PRINCETON UNIVERSITY
Department of French and Italian

HANDBOOK
FOR
JUNIOR & SENIOR
CONCENTRATORS

2018-19

Professor Effie Rentzou
Departmental Representative
East Pyne 329
8-7335
e-mail: erentzou@princeton.edu

Kathleen Varra
Undergraduate Program Administrator
East Pyne 303
8-4502
e-mail: kvarra@princeton.edu

Revised 02/26/19
CONTENTS

INTRODUCTION 3

1 RULES AND REGULATIONS
   A ENTRANCE REQUIREMENTS 4
   B REQUIREMENTS FOR CONCENTRATION 4
   C INDEPENDENT WORK
      1 Junior Papers 6
      2 Senior Thesis 6
   D COMPREHENSIVE EXAMINATION
      1 The Senior Departmental Examination 9
      2 Grading 11
      3 Reading Lists 11
   E REGULATIONS FOR THE AWARD OF HONORS 11
   F PRIZES 12

2 OPPORTUNITIES
   A STUDY AND WORK ABROAD 13
   B OTHER DEPARTMENTAL ACTIVITIES AND SUPPORT 14

3 INFORMATION
   A RECOMMENDED REFERENCE WORKS 15
   B TITLE PAGE FORMAT FOR A SENIOR THESIS 19
   C THE FACULTY 20
   D SENIOR AND JUNIOR CONCENTRATORS
      1 Seniors, Class of 2019 21
      2 Juniors, Class of 2020 21
   E UNDERGRADUATE LIAISON COMMITTEE 22
   F CALENDAR FOR DEPARTMENTAL INDEPENDENT WORK 23
INTRODUCTION

This Handbook explains how to become a concentrator in French and/or Italian, how to remain one enjoyably and profitably, and how to graduate successfully. It also describes some of the great wealth of resources that French and Italian concentrators have at their disposal.

All students are expected to be familiar with the University’s Undergraduate Regulations. In particular, they should read carefully those sections dealing with the writing of essays. You should refer to “Academic Integrity at Princeton” and pay special attention to questions of acknowledging and citing sources and plagiarism. **Failure to comply with those regulations may lead to a low, or lower, grade — even to suspension or expulsion from the University.**

In like manner, all students in French and/or Italian are expected to be familiar with the contents of this Handbook, which contains a number of important rules and conventions specific to the Department of French & Italian.

This Handbook summarizes information contained in the Departmental Brochure, the Departmental Website https://www.princeton.edu/fit/, the University’s Undergraduate Announcement, and the Course Offerings. Where any differences between these sources are found, the Undergraduate Announcement overrules the others.

The Department also maintains a program of talks and special events each semester. Please consult our website for detailed information.
1 RULES AND REGULATIONS

A ENTRANCE REQUIREMENTS

The normal requirement for admission to the department is successful completion of at least one, preferably two 200-level courses. All students are expected to have completed one advanced language course prior to entering the Department (French 207, 307, 407; Italian 207, 307). Furthermore, FRE 211, 215, 221, 222, 224 and ITA 220 are strongly recommended.

Concentrators who plan to participate in one of the Certificate programs, such as African Studies, African-American Studies, Latin American Studies, the Program in the Study of Women and Gender or the Program in European Cultural Studies, must also satisfy the prerequisites of that program.

EARLY CONCENTRATION. Qualified students are encouraged to begin departmental concentration in their sophomore year. This has the advantage of a longer period for independent work and preparation of the senior thesis; it also makes a semester or junior year abroad even more feasible.

B REQUIREMENTS FOR CONCENTRATION

For the successful completion of our program, concentrators must receive a passing grade in three essential elements: the average of eight departmental courses, independent work (two junior papers and the senior thesis), and the comprehensive examination.

Courses taught in the Department place varying emphases on language, literary history and interpretation, aesthetics and literary theory, and cultural and intellectual history. Students are therefore able to pursue courses of study that are consistent with their individual interests. Students are expected and to do course work in a range of historical periods in their subject(s) of concentration. University regulations limit to twelve the number of departmental courses allowed to each student in his or her concentration.

To complement this individualized approach to students’ plans of study, the Department offers four distinct tracks within the concentration in French and/or Italian:

1. CONCENTRATION IN ONE LANGUAGE, LITERATURE, AND CULTURE
   Students concentrate in French OR Italian. Eight upper-division
courses are counted towards concentration. At least five of these must be in the language and subject of concentration. Up to three of the eight may be cognate courses approved by the Departmental Representative and drawn from other sections of the Department or from other humanities and social science subjects.

2. **CONCENTRATION IN TWO LANGUAGES, LITERATURES, AND CULTURES** Students intending to combine work in French or Italian with another language, civilizations and cultures normally take a minimum of **eight** upper-division courses: **five** in French or Italian (one of which may be a cognate), **three** in the other relevant language.

3. **CONCENTRATION IN FRENCH OR ITALIAN AND ANOTHER FIELD** Students intending to combine work in French or Italian and another related field normally take a minimum of **eight** upper-division courses: **five** in the relevant language and literature (one of which may be a cognate), and **three** in the other field. For example, students specializing in French or Italian and History, Politics, or Art and Archaeology, might take appropriate courses in those departments, such as HIS 350, 351, 345, or 365, POL 371, 372, or 381, or ART 319, 320, or 333.

4. **CONCENTRATION IN FRENCH OR ITALIAN AND THE CREATIVE ARTS** This track is designed for students wishing to combine work in French or Italian and a creative art, such as theater, music, dance, painting, film, and creative writing. Upon approval by the Departmental Representative, the student would normally take a minimum of **eight** upper-division courses: **five** in the relevant language and literature and **three** in the field related to the art of interest. In some cases, an original work of creation (paintings, prose or poetry…), or of performance (theatre…), may substitute for the senior thesis, but not for one of the two Junior Papers. In these cases, students will be required to also submit a substantial critical work of **at least 6,000 but no more than 10,000 words** (25-35 pages), in which they will position and discuss their creative work in relation to the historical and cultural context of the language in question.

**IMPORTANT NOTE:** Any upper-level course taught in English will require all written work to be completed in French or Italian in order to count toward the concentration.
C INDEPENDENT WORK

Please see also the Independent Work Guidelines
(http://www.princeton.edu/fit/undergrad-program/independent-work-guidelin/)

1 Junior Papers
At the time of entering the Department, and in all cases no later than spring of
the sophomore year, students should discuss their likely area of interest with
the Departmental Representative in order to make the attribution of Junior
Advisers as appropriate as possible. The Adviser will be assigned at the end
of the Sophomore year. Students should get in touch with their Junior Adviser
and plan regular meetings. Responsibility for making and keeping these
arrangements falls on the student.

The first junior paper, written in the fall semester, should be about 4,000
words. The second junior paper, written in the spring semester, should be
between 5,000 and 8,000 words. Both junior papers may be written in
English, in which case a three-page summary in French or Italian must be
provided. If the paper is written in French or Italian, a three-page summary
in English is required.

Students following tracks 2, 3, or 4 may write one junior paper in one of their
two subjects of concentration, and one in the other.

In preparing their papers students should conform to the principles specified
in the University’s instructions for the writing of essays. You should refer to
“Academic Integrity at Princeton” and pay special attention to questions of
acknowledging and citing sources and plagiarism. Failure to comply with
those regulations may lead to a low, or lower, grade – even to suspension
or expulsion from the University. Presentation should follow either the
Modern Language Association Handbook or The Chicago Manual of Style,
with consistency.

2 Senior Thesis
Late in their junior year, students will discuss possible areas of interest with
the Departmental Representative. As the culmination of their independent
work, senior year students write a thesis on an approved topic.

Topics chosen in the past have ranged over the whole field of French and
Italian studies, from linguistic problems and literary techniques through close
textual analysis, to thematic and ideological studies. Students primarily interested in culture and civilization have written on art, on political and economic issues, on education, and on a variety of social questions. For students following tracks 2, 3, and 4, joint supervision may be arranged. If this is the case, the first reader should be a faculty member of the Department of French & Italian. The Senior Thesis is a major commitment of student’s time and energy, and the most important yardstick for choosing a topic is willingness to spend many hours immersed in that particular set of texts or problems.

Early choice of topic is immensely advantageous. Limited resources are available to assist students with the costs of senior thesis research.

The first step in senior independent work is to construct a working bibliography of primary and secondary materials. Early attention to the bibliography is of special importance when materials are not available in Firestone Library. In that case, a faculty member (generally one of the thesis advisers) will need to certify the need for such materials so they can either be acquired by the library or loaned to it.

Students should discuss their interests and possible topics with the Departmental Representative at the earliest opportunity, so as to permit the appointment of two Senior Advisers. Students must meet their Advisers no later than October 5th of their senior year — but earlier is better. A thesis outline and progress report, initialed by the first adviser, must be submitted to the Department Undergraduate Administrator and the Departmental Representative by November 9th.

Senior theses should not be more than 20,000 words long, nor should they fall below 15,000 words. Longer theses are not always better ones. Students should note that it often takes longer to write a good short thesis than a long wordy one. For students following Track 4 (Creative Arts), the written component of the Thesis may be comprised between 6,000 and 10,000 words (25-35 pages) (see above, section B.4.)

If the thesis is written in English, a three-page summary in French or Italian must be provided. If the thesis is written in French or Italian, a three-page (double-spaced) summary in English is required.
All sources must be properly acknowledged: You should refer to “Academic Integrity at Princeton” and pay special attention to questions of acknowledging and citing sources and plagiarism. Failure to comply with those regulations may lead to a low, or lower, grade – even to suspension or expulsion from the University.

Two copies of the thesis (one softbound and one electronic), signed at the end of the final chapter, must be submitted by the due date. Failure to submit both copies by the due date may lead to a low, or lower, grade. A specimen title page and required pledge format will be found in Part 3-B of this Handbook. The Department of French & Italian will cover the cost of printing and binding for one softbound copy of the thesis when ordered online through Pequod – Princeton, located at the Princeton University Store, 36 University Place, Mezzanine Level, Princeton, NJ 08544.

All Independent Work must be submitted to the Departmental Office, East Pyne 303, no later than 4:00 PM on the specified date. Exceptions and extensions for independent work cannot be granted by an adviser; they must be approved by the departmental representative in consultation with a student's residential dean. If an extension is not approved in advance of the departmental deadline, then a late penalty of 1/4 of a letter grade for every 24 hours that a paper is late will be applied, beginning at 4:00 p.m. on the due date.

Senior theses are graded independently by the two Advisers. If a student feels he or she has been unfairly graded, he or she may ask the Departmental Representative to appoint a third reader. The Departmental Representative will decide whether to appoint such a reader. The third reader’s grade is final. In the event that the two advisers cannot agree on a grade, they should request a third reader, appointed by the Departmental Representative. The third reader's decision is final.

Writing Center
An important resource on campus is the Writing Center.
http://www.princeton.edu/writing/center/

Located in Whitman College, the Writing Center offers free one-on-one conferences with experienced fellow writers trained to consult on assignments in any discipline. When working on your JP or thesis, you can schedule 80-minute conferences with a graduate student fellow from French and Italian or
a related department. When booking an appointment, select the “by field” option, then if desired you may choose an appointment with a graduate student fellow from the French and Italian Department. The Writing Center also holds general 50-minute regular conferences seven days a week and drop-in hours Sunday through Thursday evenings.

**Independent Work Mentor Programming**

Recognizing the challenges and solitude of independent work, Independent Work Mentors from the Writing Center prepare workshops and programming to aid juniors and seniors in their research. Students should regularly check the Princeton Undergraduate Research Calendar (PURC) on the website of the Office of Undergraduate Research for upcoming programming and workshops, which cover topics ranging from preparing funding proposals to note taking, and from making an argument to draft review.

Independent Work Mentors can help interested juniors and seniors form writing groups as a forum to discuss challenges they are confronting in their work and brainstorm strategies for dealing with various issues.

**Research Support**

The Office of Undergraduate Research serves to inform, engage, connect, and support currently enrolled undergraduates on matters related to research at Princeton; to enhance independent work through campus-wide initiatives and departmental collaborations; and to promote students' research achievements through research symposia and written and video communications. Their website is the central hub for information about undergraduate research including student-authored research advice on the PCUR blog, departmental Independent Work Guides, funding opportunities, and subscribe to PURC, the central calendar for upcoming events and deadlines.

**D COMPREHENSIVE EXAMINATION**

1. **The Senior Departmental Examination**

The Examination (known as “Comps”, or Comprehensive Examination), taken in May, is designed to test aspects of the student’s entire program of study in the Department. A list of required and recommended readings is provided for each of the languages and literatures taught in the Department; it is meant to guide students in preparing for the examination.
The format of the examination is as follows:

**Part I. Written Component (3 hours, in class).**

*In order to better prepare for this portion of the “Comps,” students are strongly encouraged to include either FRE 307 or ITA 307 in their departmental coursework. French concentrators are expected to take the French Junior Seminar (FRE 398).*

A) Sight Translation: This exercise will consist of the translation of a short prose text (500 words or less) from French or Italian into English. The resulting translation should reflect the linguistic command and stylistic sophistication expected from a reasonably proficient speaker of French or Italian.

B) An Essay: Written in the language of specialization. Students will choose one topic out of three culture/literature questions. Topics will be based on the Reading Lists and the course offerings.

Computers are not allowed. This is a closed-books examination, but a bilingual dictionary is permitted.

**Part II. Oral Presentation (30 minutes).**

A brief (10-15 minutes) oral presentation, in the language of concentration (French or Italian), followed by a discussion. The content of the presentation will be determined and prepared by the student in concert with their adviser, and may reflect any aspect of the student’s own general intellectual and academic experience in the Department. It may therefore stem from the Senior Thesis, but also largely refer to the overall course of study achieved in the subject of concentration. The examining committee will be constituted by at least two permanent faculty of each section.

**French Junior Seminar**

Juniors who are planning to take the Comprehensive Exams in French are urged to take the French Junior Seminar (FRE 398). In addition to the preparation for the department’s final Comprehensive Examination, this course, which counts for credit, is designed to provide a formal environment for refining the command of literature, culture, and thought, as well as to foster writing skills. Major texts from the French and francophone traditions will be studied weekly, and, in addition to being discussed, will serve as bases for writing workshops. An important part of the seminar will also be dedicated to the art of translation.
2 Grading
Comprehensive examinations are graded by two faculty members. In case of significant disparity, the Departmental Representative will appoint a third reader, whose judgment will be final.

3 Reading Lists
Students who have taken courses across a broad range of historical periods can expect to have read and studied many of the books on the Reading List by their senior year. They are responsible for reading all the books on the relevant list in preparation for the Senior Departmental Examination.

READING LISTS FOR “CONCENTRATION IN FRENCH AND/OR ITALIAN”

French
Marie de France: Lais; Montaigne, Essais (selections: Book I, chapter 26; Book I, chapter 28; Book III, chapter 2); Molière, Le Tartuffe; Racine, Phèdre; Voltaire, Candide; Balzac, Le Père Goriot; Edmond de Rostand, Cyrano de Bergerac; Flaubert, Trois contes; Flaubert, Madame Bovary; Proust, Du Côté de chez Swann (First Part: Combray); Duras, Moderato Cantabile; Beckett, En attendant Godot; Djebar, L’amour, la fantasia; Selections of poetry will be provided to students.

Italian
Dante, Inferno, ed. Sapecino, Bosco-Reggio; Petrarc, Il canzoniere, (Selections) ed. Arducci, Contini; Boccaccio, Il decamerone, (Selections) ed. Branca; Machiavelli, Il principe; Ariosto, L'Orlando furioso (canti I, VII, XXIII: 100-136, XXIV: 1-14, XXXIV, XLI, XLII); Tasso, Gerusalemme liberata (canti I, II, XII, XV: 53-66, XVI); Foscolo, Le ultime lettere di Jacopo Ortis and Poetry Selections; Leopardi, I canti, ed. Whitfield, Gallo & Garboli; Manzoni, I Promessi Sposi, ed. Nardi Getto. Verga, I Malavoglia; Svevo, La coscienza di Zeno; Pirandello, Sei personaggi in cerca d'autore; Montale, Ossi di seppia; Calvino, I sentieri dei nidi di ragno; Morante, L'isola di Arturo; P. Levi, Se questo è un uomo; Selections of poetry and prose will be provided to students.

E REGULATIONS FOR THE AWARD OF HONORS
The entire Faculty of the Department meets several days before Graduation in order to determine Departmental Honors and which graduating seniors, if any, should be awarded Highest Honors, High Honors, or Honors. The results are posted on the Departmental bulletin board and are recorded both on the
In determining Honors, the Department takes into account grades obtained in:

1 - Departmental Courses: .50 of total grade
2 - Independent Work: .50 of total grade
   Junior Independent Work = .25
   1/3 of First JP (.08)
   2/3 of Second JP (.17)

The Senior Thesis = .50
The Senior Departmental Examination = .25 (75% written, 25% oral)

In addition, the student’s record and rate of progress are considered alongside the views of Advisers and teachers. The Department aims to maintain a consistent standard in the award of Honors from year to year while the number awarded may vary greatly.

F PRIZES

The following prizes are awarded by the Department of French and Italian at the Departmental Class Day Reception in June. Seniors whose thesis is nominated for any of the following Thesis Prizes should submit an additional unbound copy of their Senior Thesis to the Undergraduate Assistant.

Senior Prizes

Prix du Cercle Français de Princeton, awarded by the Association Francophone de Princeton (for the best thesis in French)
Senior Thesis Prize of the Gruppo Esponenti Italiani (for the best thesis in Italian)
American Society of the Italian Legion of Merits Senior Thesis Prize (for an outstanding thesis on the culture, economy, history, politics or society of Italy)
The André Maman Senior Thesis Prize (for an outstanding thesis on the culture, economy, history, politics or society of France; open to seniors from all departments)

OTHER FRENCH & ITALIAN PRIZES

R. Percy Alden Prize (awarded to the best junior(s) in French)
Greater New York Chamber of Commerce Prize (awarded to the best junior(s) in Italian)
Dorothea van Dyke McLane Prize (for outstanding freshmen in Italian)
Gordon Schwartz Fund (up to $1000, travel grants in Italian).

Sophomore and junior Italian concentrators are eligible to apply, once only. Applications, in the form of a description of the study abroad program and projected expenses, must be forwarded to Professor Pietro Frassica by the first Friday in May.

Departmental students may be eligible for prizes -- some of which are quite substantial -- awarded by other Departments or Programs.

2 OPPORTUNITIES

A STUDY AND WORK ABROAD

The Department strongly encourages its concentrators to spend as much time as they can in any country where their language(s) of concentration is (are) widely spoken.

There are several ways of doing this within the four-year undergraduate degree: by study abroad for one or two semesters; by summer study abroad; and by obtaining summer work or placement abroad.

1 Junior Semester/Junior Year Abroad

Students planning to spend a semester or their whole junior year abroad should seek advice from the Departmental Representative and from relevant Faculty in choosing a suitable program of study. Further assistance may be had from Dean Nancy Kanach at the Office of International Programs (OIP). Departmental and University approval is required.

Grades awarded by foreign institutions for courses that are recognized in lieu of Princeton courses are not included in the computation of Departmental Honors (see Part 1, E above).

Students studying abroad for one or two semesters are not exempted from independent work requirements. The responsibility for consulting with Advisers for meeting all normal deadlines lies with the student.
An approved one-semester course of study abroad normally counts for two Princeton course credits. Students must complete the program abroad to the standard required by the foreign institution.

2 Summer Language Study
The Department has a special relationship with the I.S. Aix-en-Provence (Institut international de langue), which offers intensive four-week language courses leading to French national qualifications (DELF and DALF) at various levels. The Department has established a similar relationship with the University of Macerata, Italy, offering intensive language courses in Italian.

The Department also maintains cordial relations with the Bryn Mawr College summer institute at Avignon, which offers courses in French language, literature, art and civilization (including social, political and economic institutions). See the Departmental Representative if you think that one of these programs might be of interest to you.

3 Summer Work Abroad: The “Princeton-in-France” Program
“Princeton-in-France” is a long-established summer work program in France which selects students from Princeton who qualify linguistically to take on the responsibilities of a paying summer job or internship in France. Travel grants and salary supplements are available to students who receive financial aid. Detailed announcements about the application procedure will be made early in the fall semester.

Information about other placements and internships abroad may also be obtained from the Director of International Internships, in the Office of International Programs of the Dean of the College.

B OTHER DEPARTMENTAL ACTIVITIES AND SUPPORT

1 The Lounge, East Pyne 305
Junior and Senior Concentrators share use of the Departmental Lounge with graduate students. It is a comfortable meeting place and occasional reading room — except when it is used for guest lectures, seminars, or meetings.

2 Student-Initiated Seminars
Provided sufficient notice is given, the Department is pleased to support student-initiated seminars. Students interested in initiating a special seminar
are asked to see the Departmental Representative as early as possible in the new academic year.

3 Film and Media
A wide-ranging collection of classic and contemporary French and Italian films on videocassette and DVD is available for viewing in the Video Library located on B Floor of Firestone Library, Room B-15H. Film is an especially effective means for improving passive foreign language skills and for increasing awareness of foreign cultures.

Francophone TV5 is available eight hours a day on Tiger TV (channel 13). For other resources, see www.princeton.edu/hrc (library.princeton.edu/vdl).

4 Funding for Research
The Office of the Dean of the College as well as the Department have funds available to help students with costs of research in connection with independent work. Please see the Departmental Representative as early as possible if you foresee needs of this sort in your own work. Early planning is essential to make the best use of such resources.

5 Postgraduate Resources
Students interested in postgraduate study in French or Italian are urged to consult with their Adviser, the Departmental Representative, and with other Departmental Faculty before making application to graduate programs. Faculty are usually happy to write letters of reference provided they are given adequate notice.

3 INFORMATION

A RECOMMENDED REFERENCE WORKS

1 For All Students
   The MLA Handbook for Writers of Research Papers
   MLA International Bibliography (annual, exhaustive)
   The Year’s Work in Modern Languages (annual, selective)
   The Princeton Encyclopedia of Poetics

2 French
   Le “Grand Robert” (16 vols.)
   Le “Petit Robert” (1 vol.)
Collins-Robert English and French Dictionary (1 vol.)
Le Robert II (for proper names)

Marcel Grévisse, Le Bon Usage
Marcel Grévisse, Précis de grammaire française
Jean-Paul Vinay and Jean Darbelnet, Stylistique comparée du français et de l’anglais
W. von Wartburg, Évolution et structure de la langue française
Jacqueline Picoche and Christiane Marchello-Nizia, Histoire de la langue française

LITERARY HISTORIES:
Denis Hollier ed., A New History of French Literature
Sarah Kay, Terence Cave, Malcolm Bowie, A Short History of French Literature
Henri Morier, Dictionnaire de poétique et de rhétorique
Peter France, The New Oxford Companion to Literature in French
David C. Cabeen, Critical Bibliography of French Literature
Otto Klapp, Bibliographie der französischen Literaturwissenschaft
(annual volumes)

LITERATURE, PERIODS:
J. Strayer, Dictionary of the Middle Ages, vol. 4, pp. 232-81: K. D. Uitti,
"French Literature: To 1200," "French Literature: After 1200"
Emmanuèle Baumgartner, La Littérature française du moyen âge
Simon Gaunt, Retelling the Tale: An Introduction to French Medieval Literature
Marie-Luce Demonet-Launay, Histoire de la littérature française. Le XVIe siècle
Paul Bénichou, Morales du grand siècle
Leo Spitzer, Essays on Seventeenth-Century French Literature
J. Lionel Gossman, French Society and Culture: Background for Eighteenth-Century Literature
Albert Thibaudet, Histoire de la littérature française de 1789 à nos jours
Henri Coulet, Le Roman jusqu’à la Révolution, 2 vols.
Michel Jarrety, Dictionnaire de Poésie de Baudelaire à nos jours
Erich Auerbach, Mimesis
Gérard Genette, *Figures II and III*

**Historical Background:**
Georges Duby, *Le Dimanche de Bouvines*
Jacques Le Goff, *Les Intellectuels au moyen âge*
C.B.A. Behrens, *The Ancien Régime*
Léon Blum, *À l'échelle humaine*
Jean Monnet, *Mémoires*
Raymond Aron, *Mémoires*
Charles de Gaulle, *Mémoires de guerre*
Jean-Paul Sartre, "Préface," to Paul Nizan, *Aden, Arabie; Les Mots*
Pierre Miquel, *Histoire de France*

**Current Affairs:**
*Le Monde* (daily); *L'Express* (weekly); *Le Nouvel Observateur* (weekly); *France-Amérique* (weekly)

SEE OUR WEBSITE FOR LINKS TO NUMEROUS FRENCH LINGUISTIC, LITERARY, CULTURAL AND TOPICAL WEB PAGES.

### 3 Italian

Battaglia, *Grande dizionario della lingua italiana*
Zingarelli, *Vocabolario della lingua italiana*
*Dizionario Garzanti della lingua italiana*
*Dizionario etimologico della lingua italiana*
*Dizionario Garzanti italiano/inglese, inglese/italiano*
Sensini, *Grammatica della lingua italiana*
Dardano, *La lingua italiana*
Migliorini, *Storia della lingua italiana*

**Literature, General:**
Mortara Garavelli, *Manuale de retorica*
*Storia della letteratura italiana* Garzanti
*Storia della letteratura italiana* Einaudi
*Enciclopedia dantesca*

**Historical Background:**
*Storia d'Italia* Einaudi
Dennis Mack Smith, *Italy: A Modern History*
R. Villari, *Il Sud nella storia d'Italia*
SEE OUR WEBSITE FOR LINKS TO NUMEROUS ITALIAN LINGUISTIC, LITERARY, CULTURAL AND TOPICAL WEB PAGES.
B TITLE PAGE FORMAT FOR A SENIOR THESIS

IMPRESSIONISM
and the
NARRATIVE STYLE OF EMILE ZOLA

by Susan Doe

A Senior Thesis submitted to The Department of French and Italian, Princeton University in partial fulfillment of the requirements for the degree of Bachelor of Arts

Princeton, New Jersey 08544
Copyright Susan Doe, 2017

This thesis represents my own work in accordance with University regulations.

[Signature]

Susan Doe
[This title page should precede the Table of Contents. All copies of the thesis should also be signed at the end.]
## The Faculty

### Regular Faculty

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Field of Interest</th>
<th>Term</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>David Bellos <em>(LoA Fall 2018)</em></td>
<td>French</td>
<td>19\textsuperscript{th} and 20\textsuperscript{th} Century</td>
</tr>
<tr>
<td>André Benhaïm <em>(LoA Fall 2018)</em></td>
<td>French</td>
<td>20\textsuperscript{th} Century and Mediterranean</td>
</tr>
<tr>
<td>Göran Blix</td>
<td>French</td>
<td>18\textsuperscript{th} and 19\textsuperscript{th} Century</td>
</tr>
<tr>
<td>Anna Cellinese</td>
<td>Italian</td>
<td>Director of Italian Language Program</td>
</tr>
<tr>
<td>Flora Champy</td>
<td>French</td>
<td>18\textsuperscript{th} Century</td>
</tr>
<tr>
<td>Katie Chenoweth</td>
<td>French</td>
<td>16\textsuperscript{th} Century</td>
</tr>
<tr>
<td>Pietro Frassica</td>
<td>Italian</td>
<td>Renaissance and 20\textsuperscript{th} Century</td>
</tr>
<tr>
<td>Simone Marchesi</td>
<td>Italian</td>
<td>Middle-Ages</td>
</tr>
<tr>
<td>Gaetana Marrone-Puglia <em>(Associate Chair)</em> <em>(LoA Fall 2018)</em></td>
<td>Italian</td>
<td>19\textsuperscript{th} and 20\textsuperscript{th} Century and Film</td>
</tr>
<tr>
<td>Florent Masse</td>
<td>French</td>
<td>French Theater Workshop</td>
</tr>
<tr>
<td>Nick Nesbitt</td>
<td>French</td>
<td>Francophone Literature</td>
</tr>
<tr>
<td>Effie Rentzou <em>(Departmental Representative)</em></td>
<td>French</td>
<td>20\textsuperscript{th} Century Avant-Garde, Modernism</td>
</tr>
<tr>
<td>Christine Sagnier <em>(LoA Fall 2018)</em></td>
<td>French</td>
<td>Director of French Language Program</td>
</tr>
<tr>
<td>Volker Schröder</td>
<td>French</td>
<td>17\textsuperscript{th} Century and Theater</td>
</tr>
<tr>
<td>Thomas Trezise <em>(Chair)</em></td>
<td>French</td>
<td>20\textsuperscript{th} Century and Theory</td>
</tr>
<tr>
<td>Christy Wampole <em>(LoA Spring 2019)</em></td>
<td>French</td>
<td>20\textsuperscript{th} Century</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Visiting Faculty

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Field of Interest</th>
<th>Term</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Peter Brooks</td>
<td></td>
<td>Spring 2019</td>
</tr>
<tr>
<td>Pascal Rambert</td>
<td></td>
<td>Spring 2019</td>
</tr>
<tr>
<td>Gianna Riotta</td>
<td></td>
<td>Spring 2019</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Seniors, Class of 2019

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Field</th>
<th>Advisers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FREEMAN, Elise <a href="mailto:eyf@princeton.edu">eyf@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #1</td>
<td>Rentzou/Schroder</td>
</tr>
<tr>
<td>JOHNSON, Conner <a href="mailto:connerj@princeton.edu">connerj@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #3/LIN</td>
<td>Nesbitt/Sagnier</td>
</tr>
<tr>
<td>MILKE, Heather E. <a href="mailto:hmilke@princeton.edu">hmilke@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #4/CWR</td>
<td>Blix/Bellos</td>
</tr>
<tr>
<td>MOSS, Charlotte <a href="mailto:ccmoss@princeton.edu">ccmoss@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #3/GHP</td>
<td>Nesbitt/Schroder</td>
</tr>
<tr>
<td>ROMANZI, Elizabeth Sherry <a href="mailto:eromanzi@princeton.edu">eromanzi@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #4/THR</td>
<td>Masse/Champy</td>
</tr>
<tr>
<td>SACHEE, Adnan <a href="mailto:asachee@princeton.edu">asachee@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #1</td>
<td>Champy/Masse</td>
</tr>
<tr>
<td>SCOTT, Andrew <a href="mailto:aescott@princeton.edu">aescott@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #1</td>
<td>Rentzou/Blix</td>
</tr>
<tr>
<td>TSENG, Annabelle <a href="mailto:atseng@princeton.edu">atseng@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #3/GSS</td>
<td>Trezise/Rentzou</td>
</tr>
<tr>
<td>WEST, Jason <a href="mailto:jpwest@princeton.edu">jpwest@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #3 POL</td>
<td>Nesbitt/Benham</td>
</tr>
<tr>
<td>WILLIAMS, Shani <a href="mailto:shaniw@princeton.edu">shaniw@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #3/SOC</td>
<td>Nesbitt/Benham</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Extra-departmental advisor, tentative.

## Juniors, Class of 2020

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Field</th>
<th>Advisers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ARNAOUT, Besma <a href="mailto:barnaout@princeton.edu">barnaout@princeton.edu</a></td>
<td>ITA #2</td>
<td>Marchesi/Marrone-Puglia</td>
</tr>
<tr>
<td>BETANCOURT, Sarah <a href="mailto:sab4@princeton.edu">sab4@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #3 HIS</td>
<td>Champy/Rentzou</td>
</tr>
<tr>
<td>DE IUDICIBUS, Sergio <a href="mailto:smdi@princeton.edu">smdi@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #2 ITA</td>
<td>Wampole/Marrone-Puglia</td>
</tr>
<tr>
<td>FURCHTGOTT, Richard <a href="mailto:furchtgott@princeton.edu">furchtgott@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #1</td>
<td>Blix/Chenoweth</td>
</tr>
<tr>
<td>GADIANO, Nathaniel <a href="mailto:ngadiano@princeton.edu">ngadiano@princeton.edu</a></td>
<td>ITA # 3 HIS</td>
<td>Marchesi/Anthony Grafton (HIS)</td>
</tr>
<tr>
<td>KAMANZI, Sarah <a href="mailto:skamanzi@princeton.edu">skamanzi@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #3 AFS</td>
<td>Nesbitt/Benham</td>
</tr>
<tr>
<td>MILLER, Rebecca <a href="mailto:rm26@princeton.edu">rm26@princeton.edu</a></td>
<td>ITA # 2</td>
<td>Frassica/Marrone-Puglia</td>
</tr>
<tr>
<td>SMILEK, Michael <a href="mailto:msmilek@princeton.edu">msmilek@princeton.edu</a></td>
<td>FRE #3 POL</td>
<td>Wampole/Nesbitt</td>
</tr>
<tr>
<td>STEPHENSON, Danielle <a href="mailto:danielle.stephenson@princeton.edu">danielle.stephenson@princeton.edu</a></td>
<td>ITA #1</td>
<td>Frassica/Marchesi</td>
</tr>
</tbody>
</table>
E  UNDERGRADUATE LIAISON COMMITTEE

At the first meeting of Concentrators with the Departmental Representative in the Fall term, students will be asked to select a Student Undergraduate Liaison Committee. The composition of this committee varies from year to year, but it generally represents the different constituencies of the Department. Members should be chosen from both the Junior and Senior classes, and from concentrators in French and Italian. It is usually possible to achieve this with a membership of around three or four.

The Undergraduate Liaison Committee has an important role in the life of the Department. Its task is to advise the Department on curricular and pedagogic matters, to represent student opinion to departmental Faculty and to the University, and to also communicate student opinion to the Department’s external Advisory Council.

The Department, the University and the Advisory Council are very attentive to students’ suggestions, proposals, criticism and praise. The liaison committee is the official channel for student opinion, but individual students may of course bring their ideas directly to the Departmental Representative or, on important or confidential matters, to the Departmental Chair.

Undergraduate Liaison Committee
2018-19

<table>
<thead>
<tr>
<th>SENIORS</th>
<th>JUNIORS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Heather Milke (FRE)</td>
<td>Michael Smilek (FRE)</td>
</tr>
<tr>
<td>Jason West (FRE)</td>
<td>Sergio De Iudicibus (FRE &amp; ITA)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Calendar for Departmental Independent Work

All Independent Work must be submitted to the Departmental Office, East Pyne 303, no later than **4:00 PM** on the specified date.

All requests for extensions for medical reasons must include a letter from a doctor or Dean. Requests for extensions recommended in consultation with both advisers must include a letter from the first adviser.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Seniors</th>
<th>Juniors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Monday, Sep. 17, 2018</td>
<td>Departmental Reception and Business meeting for all Concentrators. Lunch is served.</td>
<td>Departmental Reception and Business meeting for all Concentrators. Lunch is served.</td>
</tr>
<tr>
<td>12:00 PM</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>305 East Pyne</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sep. 17 – Oct. 5</td>
<td>If you have not yet done so, please make an appointment to see your advisers in order to discuss your Senior Thesis plans and schedule of future meetings.</td>
<td>Please make an appointment to see your adviser in order to discuss your Junior Paper plans and your schedule of future meetings.</td>
</tr>
<tr>
<td>Friday, Nov. 9</td>
<td>Submission of the Thesis Outline and Progress Report, initialed by 1st adviser. This should contain a description of your thesis, a summary of research to date, and a preliminary reading list.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday, Jan. 8, 2019</td>
<td></td>
<td>Submission of <strong>first Junior Paper</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Continued on next page.
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Seniors</th>
<th>Juniors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wednesday, Feb. 13, 2019</td>
<td>First chapter of thesis, initialed by both advisers, should be submitted to the Undergraduate Administrator and the Departmental Representative.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday, Mar. 13</td>
<td>Second chapter of thesis, initialed by both advisers, should be submitted to the Undergraduate Administrator and the Departmental Representative.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Monday, April 8</td>
<td>Full draft deadline for thesis, initialed by both advisers, should be submitted to the Undergraduate Administrator and the Departmental Representative.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TBD 12:00 PM 305 East Pyne</td>
<td>FIT Spring Open House</td>
<td>FIT Spring Open House</td>
</tr>
<tr>
<td>Apr. 15 – 19</td>
<td></td>
<td>Juniors meet the Dep. Rep. to select Fall Term courses and discuss senior thesis topic and assignment of Advisers.</td>
</tr>
<tr>
<td>Friday, Apr. 26</td>
<td>Three copies of <strong>Thesis, one bound, one unbound, and one electronic</strong>, due at the Department Office (an electronic copy should also be uploaded to Thesis Central); the title page must follow the departmental format (see pg. 19) and the thesis must also be signed on the last page.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday, May 7</td>
<td></td>
<td>Submission of <strong>second Junior Paper</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
**NOTES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Time</th>
<th>Location</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wednesday, May 15</td>
<td>9:00 AM - 12:00 PM</td>
<td>321 East Pyne</td>
<td><strong>Senior Comps:</strong> Written Exam</td>
</tr>
<tr>
<td>Thursday, May 16</td>
<td>9:00 AM – 5:00 PM</td>
<td>321 East Pyne</td>
<td><strong>Senior Comps:</strong> Oral Exam</td>
</tr>
<tr>
<td>Monday, Jun. 3</td>
<td>2:00 PM-3:30 p.m.</td>
<td>Class Day – Rockefeller (Peter S. Firestone) Common Room, Madison Hall</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>